

DOMENIE III DI CORESIME

Jutoris pe Liturgjie

Domenie, ai 15 di Març dal 2020

Alore Gjesù ur vierzè la ment par lâ a font des Scrituris (Lc. 24, 45)

Vite - Bibie - Popul

pre Antoni Beline e une sô opinion di îr - par fânus rifleti vuê

* * *

Vanzei... Gjenesi... Esodo ?... e un impegn serio par une liberazion ancje umane

Par chei che a frontin la Bibie cun impegn pe prime volte, no esistin regulis gjenerâls, ancje parcè che ognidun al à une sô sensibilitât.

Al è clâr che i Vanzei a son une des leturis plui facilis e plui profundis, ch'â valin simpri. Ma se un al volès scomençâ a cognossi alc de storie de salvece, al fasarès ben a tacâ cu la Gjenesi e soledut cul Esodo, come ch'â fasin tantis comunitâts di base de Americhe Latine. E chi la leture e à di diventâ ancje leture de situazion là che si vîf e si opere vuê e un impegn serio par une liberazion ancje umane.

Fortunât il popul che al è il Signôr il so Diu - par une leture sapienziâl de Bibie, p. 34

* * *

A comencin cun cheste domenie trê grançj vanzei di Zuan; lôr a varessin di judânus a rivâ purificâts e gnûfs a la celebrazion dal sacri Tridui di Pasche.

I catechiscj sielzûts a son: une femine eretiche de Samarie e Crist aghe vive, un om (peçjadôr?) nassût uarp e Crist lûs dal mont, un muart, Lazar, che scoltant la vôs di Crist al rissusite a vite gnove. Chescj cuadris unics, conte di un lontan fat sucedût, ma ancje parabule, teologie, vite di une comunitât, a restin par nô perlis e ocasion di riflession, di meditazion, di preiere, di contemplazion.

Dit chest, o scugnìn zontâ che forzit ancje la Samaritane nus devente secondare daprûf de emergjence Coronavirus; lui, invadude l'Italie interie, al ocupe e al invât ormai a plen, midiant lis continuis informazions, la nestre zornade.

Par chest vuê o sin puartâts a sintî di plui la prime leture cuntun popul cence aghe tal desert ai timps di Mosè e milions di personis cumò fra stradis vueitis, puartis inclostradis e un penç fumaton che nol permet di viodi nancje fin a doman. Si cjatìn, a mût nestri, in plen desert e no vin tal poç chê aghe che e pues sigurânus la sopravivence e la vite. O passegjìn su la lune e no rivìn a blocâ un milionesim di milimetri - il Coronavirus - a cincuant centimetris di nô. Esempi stralusint, al disarès Blaise Pascal, dal misteri de persone umane, tant plui grande di ce che noaltris o capìn, ma ancje tant debule di finî tal nuie. Al è il nestri misteri, contradizion e paradòs: fats a imagjine di Diu, ma impastanâts tal pulvin (Gjen 2, 45).

Al è evident che chescj, a son par ducj moments di vivi in cussience e responsabilitât, resonant e disernint. Pal cristian si zonte une fiducie che no ven dome di chest mont, parcè che:

Antifone di jentrade

cf. Sal 24,15-16

I miei vôi sore dal Signôr si pontin,
par ch'al disberdei de rêt i miei pîts.
Voltiti de mê bande e ve misericordie,
parcè che o soi bandonât e puar.

O ben:

Ez 36,23-26

Cuant che mi ricognossaran sant midiant di vualtris,

us darai dongje di dutis lis bandis dal mont.
Us spargotarai cun aghis mondis
e o sarès smondeâts di dutis lis vuestris sporcjetâts.
O metarai dentri di vualtris un spirt gnûf, al dîs il Signôr.

No si dîs Glorie a Diu.

Colete

Diu, risultive di ogni perdon e di ogni bontât,
che tu âs mostrât che si pues vuarî dal pecjât
dome cul dizun, la preiere e lis oparis buinis,
cjale di bon voli la confession de nestre puaretât;
che la tô misericordie simpri e slizerissi
ce che nus pese tant su la cussience.
Pal nestri Signôr Gjesù Crist to Fi, ch'al è Diu
e cun te al vîf e al regne dutune cul Spirtu Sant,
par ducj i secui dai secui.

PRIME LETURE

Es 17,3-7

Danus aghe di bevi.

I Israelits, sot de guide di Mosè, si cjatavin tal desert dal Sinai: il cuarp al ardeve di sêt pe aghe che no cjatavin intant che il spirt al bramave chê aghe, la Tière promesse, che ancjemò no viodevin: sopravivence e dignitât di sintîsi popul.

Chestis dôs esigjencis a compagnaràn la int di Israel par ducj i corante agns dal desert e tai moments plui grivis ur fasaran tirâ a ciment il Signôr disint: «Il Signôr esal de nestre bande o no?».

Mosè midiant dal segn de aghe che spissulà fûr dal cret, no dome ur fasè sintî la presince concrete dal Signôr, ma ancje ur de la sperance di rivâ a la tiere prometude.

Dal libri dal Esodo

In chei dîs, il popul al pative l'arsetât e al bruntulâ cuintri di Mosè: «Parcè mo nus âstu fats saltâ fûr dal Egjit? Par fânus murî di sêt, me, i miei fîs e i miei nemâi?». Mosè al berlà viers dal Signôr e i disè: «Ce aio di fâ par cheste int? Nol va vie trop che mi coparan a clapadis». Dissal il Signôr a Mosè: «Metiti denant dal popul e cjol cun te un pôcs di anzians di Israel; cjape in man il to baston, chel che tu âs batût il flum, e va. Jo o sarai denant di te là jù, su la crete, sul Oreb. Tu batarâs un colp su la crete e l'aghe e spissularà fûr e la int e podarà distudâ la sêt». Mosè al fasè propit cussi sot i vôi dai anzians di Israel. I metè non al lûc Masse e Meribe, parcè che i israelits a implantarin un cavîl e parcè che a tirarin a ciment il Signôr disint: «Il Signôr esal de nestre bande o no?». Peraule di Diu.

SALM RESPONSORIÂL

dal Salm 94

Une grande ricognossince - batin lis man, fasìn fieste - pe providence di Diu tocjade cun man tal desert, ma ancje un invît a scoltâ la vôs dal Signôr - no stait a inrochîsi, e une umile invocazion: Fâs che o scoltin, Signôr, la tô vôs.

Meribe e Masse: non dai lûcs dal cavîl contât te prime leture.

R. Fâs che o scoltin, Signôr, la tô vôs.

Se cjantât: Il cjant dai salms responsoriâi, p. 23.

Vignît, batin lis mans al Signôr,
fasìn fieste a la crete che nus pare;
presentinsi denant di lui ringraziantlu,

fasin fieste cun cjantis di ligrie. **R.**

Vignît, butinsi a schene plete
denant dal Signôr che nus à creâts,
parcè che al è lui il nestri Diu,
e nô, il popul che lui al passone,
il trop de sô malghe. **R.**

Joi, se vuê la sô vôs o scoltassis:
«No stait a inrochîsi tal vuestri cûr come a Meribe,
come tal desert te di di Masse,
là che mi àn tirât a ciment i vuestris paris,
a àn volût provâmi,
ancje se a vevin viodudis lis mês voris». **R.**

SECONDE LETURE

Rm 5,1-2.5-8

L'amôr di Diu al è stât strucjât tai nestris cûrs in fuarce dal Spirtu Sant che nus è stât dât.

Ancje par eliminâ il Coronavirus la sperance e je te inteljence dal om e tai sussidis de sience; però se o din une ocjade a lis tragedis dal secul passât e ancje di vuê, inteljence, sience e tecniche a judin ma no bastin a cuietâ il nestri cûr; eliminade - si spere in curt - la pandemie, l'om al pò restâ ancjemò un abis tal ben e tal mâl.

Scoltìn de letare di Pauli la strategjie dal amôr di Diu tai nestris riguarts.

De letare di san Pauli apuestul ai Romans

Fradis, justificâts pe fede, o sin in pâs cun Diu midiant dal nestri Signôr Gjesù Crist. Midiant di lui o vin vude ancje la jentrade, pe fede, in cheste gracie ce si cjatin e si vantìn te sperance de glorie di Diu. E la sperance no lasse malapaiâts, pal fat che l'amôr di Diu al è stât strucjât tai nestris cûrs in fuarce dal Spirtu Sant che nus è stât dât.

Di fat, cuant che nô o jerin inmò pecjadôrs, Crist, tal timp destinât, al è muart pai triscj. E je intrigade cjatâ fûr un ch'al sedi disponût a murî par un just; salacôr un al varès la fuarce di murî par un galantom. Ma Diu nus da la prove dal so amôr par nô propit tal fat che, cuant che nô o jerin ancjemò pecjadôrs, Crist al è muart par nô.

Peraule di Diu.

CJANT AL VANZELI

cf. Zn 4,42 e 15

R. Laut a ti, o Crist, re di eterne glorie!

Signôr, tu sês propit il salvadôr dal mont:
dami cheste aghe, par che no vedi plui sêt.

R. Laut a ti, o Crist, re di eterne glorie!

VANZELI

Zn 4,5-42

Risultive di aghe ch'e spissule pe vite eterne.

Crist al è il poç di aghe frescje e lizere che la samaritane e cirive e e à vût la furtune di cjatâ. No jere vignude al poç par cjararâ cun Gjesù, ma Gjesù al jere li dal poç a spietâle jê par dâi une aghe ch'e spissule pe vite eterne.

Il dialic, tipic dal vanzeli di Zuan, si slungje fra curiositâts, domandis, imagjinis e impreviscj: Cemût mai, tu che tu sês un gjuideo..... Signôr, o viôt che tu sês un profete..... Il messie o soi jo, chel che ti sta fevelant..... o savìn che tu sês propit il salvadôr dal mont.

Furtunâts nô se in chestis peraulis a palesassin, tape dopo tape, un nestri incuintri cul Signôr.

Une promesse di Pasche. O sin ducj puars samaritans.

Dal vanzeli seont Zuan

In chê volte, Gjesù al rive tune citât de Samarie che i disevin Sicar, dongje dal cjamp che Jacop i veve dât a so fi Josef. Al jere li il poç di Jacop. Gjesù, strac come ch'al jere pal viaç, si jere sentât dongje dal poç; si jere tor misdi. E rivà a urî aghe une femine de Samarie. I dîs Gjesù: «Dami di bevi». Di fat i dissepui a jerin lâts in citât a cjolisi alc di mangjâ. I dîs la femine samaritane: «Cemût mai, tu che tu sês un gjudeo, mi domandistu di bevi a mi, ch'o soi une femine samaritane?». Che di fat i gjudeos a son in rotis cui samaritans. I rispuindê Gjesù: «Se tu cognossessis il don di Diu e cui ch'al è chel che ti dîs: "Dami di bevi", tu jal varessis domandât tu e lui ti varès dade aghe vive». I dîs la femine: «Siôr, no tu âs nancje un seglot e il poç al è font. D'indulâ cjolistu alore l'aghe vive? Sêstu forsit plui grant dal nestri pari Jacop, che nus à dât il poç e ind à bevût lui e i siei fîs e i siei nemâi?». I rispuindê Gjesù: «Chel ch'al bêf di cheste aghe, al varà indaûr sêt. Invezit chel ch'al bêf l'aghe che i darai jo, nol varà plui sêt; ma l'aghe che i darai jo e deventarà in lui une risulitive di aghe ch'e spissule pe vite eterne». I dîs la femine: «Siôr, dami cheste aghe, par che no vedi plui sêt e no mi tocji di vignî culi a urî». I dîs: «Va a clamâ il to om e po torne chi». I rispuindê la femine: «No ai om». I dîs Gjesù: «Tu âs dit just: "No ai om", parcè che tu âs vût cinc oms e chel che tu âs cumò nol è il to om. Sun chest, tu âs dite la veretât». I dîs la femine: «Signôr, o viôt che tu sês un profete. I nestri vons a àn adorât sun cheste mont e vualtris o disês che al è a Gjerusalem il lûc là che si à di adorâ». I dîs Gjesù: «Crodimi, femine, che e ven un'ore che no adorarês il Pari ni sun cheste mont ni a Gjerusalem. Vualtris o adorais ce che no cognossês; nô o adorin ce ch'o cognossin, parcè che la salvece e ven dai gjudeos. Ma e ven un'ore, anzit e je cumò, che i vêrs adoradôrs a adoraràn il Pari in Spirt e veretât; e di fat il Pari al va a cirî int cussi che lu adori. Diu al è Spirt e chei che lu adorin, a àn di adorâlu in Spirt e veretât». I dîs la femine: «O sai ch'al à di vignî un Messie (ch'al vûl dî "Crist"). Cuant che lui al vignarà, nus contarà dut». I dîs Gjesù: «O soi jo, chel che ti sta fevelant».

In chel a rivarin i siei dissepui, e a restarin a viodilu a fevelâ cuntune femine. Però nissun no i disè: «Ce vuelistu di jê?», o ben: «Parcè fevelistu cun jê?». La femine intant e lassà li la sô bocalet e e tornà in citât, e i dîs a la int: «Vignît a viodi un om che mi à contât dut ce ch'o ai cumbinât. Che nol ves di jessi propit lui il Crist?». A saltarin fûr de citât e a lerin li di lui. Tal fratimp, i siei dissepui lu preavin disint: «Rabi, mangje alc!». Ma lui ur disè: «Jo o ai une mangjative che vualtris no le cognossês». E i dissepui si ciscavin fra di lôr: «Che i vedi puartât di mangjâ cualchidun?». Ur dîs Gjesù: «La mê mangjative e je tal fâ la volontât di chel che mi à mandât e di puartâ al colm la sô vore. No disêso ancje vualtris: Ancjemò cuatri mê e e ven l'ore di seselâ? Ve, us dîs: alçait i vuestris vôi e cjalait i cjamps: a son palomps par seselâ. Il seseladôr al cjape la sô pae e al ingrume prodot pe vite eterne, par che il semenadôr al gjoldi insieme cul seseladôr. Di fat in chest câs al è vêr il proverbî: Chel ch'al semene al è diferent di chel ch'al sesele.

Jo us ai mandâts a seselâ ce che no vês fadiât; altris a àn fadiât e vualtris o vês cjapât il lôr puest te fadie».

Une vore di samaritans di chê citât a croderin in lui pe peraule de femine, che e veve confermât: «Mi à dit dut ce ch'o ai cumbinât». E cuant che i samaritans a rivarin li di lui, lu preavin di restâ cun lôr; e al restà doi dîs. E a forin cetant di plui chei che a croderin midiant de sô peraule. I disevin a la femine: «No crodin plui par vie dai tiei discors. Di fat o vin sintût nô in persone e o savin che lui al è propit il salvadôr dal mont».

Peraule dal Signôr.

Si dîs O crôt.

Su lis ufiertis

Par chescj sacrificis che ti ufrin, fasinus la gracie, Signôr, che tal moment che ti domandin perdon dai nestris debits, si sfuarcedin di perdonâ chei dai fradis.

Par Crist nestri Signôr.

Antifone a la comunion

Zn 4,13-14

Chel ch'al bêf l'aghe che i darai jo,
al dîs il Signôr,
al varà in se une risultive di aghe ch'e spissule pe vite eterne.

Daspò de comunion

Daspò di jessi stâts nudrîts su la tiere cul pan dal cîl,
capare dai misteris de eternitât,
ti suplichìn, Signôr, che si palesi adimplen inte nestre vite
ce che si opere in nô tal sacrament.
Par Crist nestri Signôr.

Preiere sul popul

Rêç i cûrs dai tiei fedêi, Signôr,
e daur ai tiei fameis cheste grazie
di meti in vore adimplen i tiei comandaments
restant simpri intal bonvolê par te e pai fradis.
Par Crist nestri Signôr.

* * *

Cjants dal timp di Coresime

- Parce Domine, *n. 125*;
- Signore guardaci nel tuo amore, *n. 126*;
- O muse insanganade, *n. 128*;
- O capo insanguinato, *n. 129*;
- O Signôr a schene plote, *n. 130*;
- Viers la cjase amade, o Pari, *n. 131*;
- Crist, Fi di Diu, ve dûl di nô, *n. 132*;
- Gno Diu, mê ruvîs là che mi pari, *n. 133*;
- Se il timp che Diu ti preste, *n. 134*;
- **Come a l'aghe de fontane, *n. 135***;
- **Quanta sete nel mio cuore, *n. 136***;
- Alla tua mensa, amato Salvatore, *n. 137*.

Salm dal Miserere, n. 50.

- Misere mei Deus, *n. 231*;
- Ve dûl di me, *n. 252*; *n. 253*;

Salm 94, Vignît, batin lis mans al Signôr, *n. 260*.

Strade de crôs, *n. 138*;

Via crucis, *p. 285*.

Tal libri Hosanna, si puedin cjatâ ancjemò altris cjants e salms adats al timp di Coresime.

* * *

Sono vicino con la preghiera alle persone che soffrono per l'attuale epidemia del Coronavirus e a tutti coloro che se ne prendono cura.

Vi esorto a vivere questo momento difficile con la forza della fede, la certezza che viene dalla speranza e il fervore della carità.

Il tempo della Quaresima ci aiuti a dare un senso evangelico anche a questo momento di prova e di dolore.

Peraulis simplicis di Pape Francesc; peraulis che ognun di nô al puès sintî in cûr e proferî.

* * *

Joibe 19, solenitât di S. Josef,

l'om fedêl che tal cidin, insiemi a Marie la femine, al à custodide la sante famee di Nazaret, braçolât Gjesù Bambin, e vivût come i juscj di Israel te osservance de leç dal Signôr.

* * *

* *I cjants, salms e cjantadis a vegnin ripuartâts cu la numerazion dal libri: Hosanna, Cjants e preieris dal popul furlan, Ed. Glesie Furlane, 2012.*

* *Il cjant dai salms resposoriâi, Ed. Glesie Furlane, 2012.*

* *Il libri des riflessions di pre Antoni al è: pre Antoni Beline, Furtunât il popul che al è il Signôr il so Diu - par une leture sapienziâl de Bibie, Edizion "La Patrie dal Friûl", 1991.*

* *Par domandâ chescj libris scrivêt a info@glesiefurlane.org*